

TD4 Instrucțiuni de utilizare

Copyright by DIASWISS SA

DIASWISS
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

Instrumente rotative de endodontic

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Data emiterii: 21.11.2017

Data ultimei revizuirii: 05.04.2020

Revizie: 04/20

Noua lume a endodonției

Scule dentare
de precizie
de calitate germană



*Exemplu de imagine (Gates)



*Exemplu de imagine (Peeso)



*Exemplu de imagine (DIAtaper)



*Exemplu de imagine (Spring paste fillers)

Instrumente endodontice rotative DIASWISS

Informații generale.....	2
Extinderea deschiderii	
(1) Peeso / Gates	3
Pregătire rotativă	
(2) DIAtaper	4
Umplere	
(3) Spring paste Fillers	5

CE 1250

Rev. 04/20



DIASWISS S.A.
Rte de St Cergue 293
CH-1260 Nyon
Switzerland

TD4 Instrucțiuni de utilizare

Copyright by DIASWISS SA

DIASWISS
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

Instrumente rotative de endodontic

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Data emiterii: 21.11.2017

Data ultimei revizuirii: 05.04.2020

Revizie: 04/20

Informații generale

Cercul utilizatorilor

Aceste instrumente se vor utiliza numai de persoane calificate din cadrul cabinetelor sau clinicilor stomatologice.

- Kieferchirurgen, Zahnärzte, Dental- und Oralchirurgen

Grupa-țintă a pacienților

Pacienții sub tratament stomatologic, în domeniul de utilizare indicat.

Pregătire

Pregătire (curățare, dezinfecție și sterilizare) consultați instrucțiunea separată de pregătire a instrumentelor endodontice.

Măsuri de protecție / avertizări

- Nu depozitați instrumentele în pungi din plastic (pungile din plastic găurite pot face posibilă contaminarea neobservată a instrumentelor)
- A se depozita la clima ambientală și în mediu uscat.
- Pentru propria siguranță, vă rugăm să purtați echipament de protecție personală (mănuți, ochelari, mască de protecție)

Urmărire

Pentru a asigura capacitatea de urmărire a materialelor (în baza numărului de lot) pe durata întregii lor utilizări, recomandăm păstrarea ambalajului original și pe durata utilizării.

Salubritate

Instrumentele defecte sau uzate se vor steriliza înainte de a fi salubritate, pentru a evita transferul de germeni. Din cauza posibilelor margini ascuțite ale instrumentului, vă recomandăm să acordați o atenție sporită pe durata manipulării!

La final, instrumentele pot fi salubritate împreună cu deșeurile cabinetului.

Informarea autorităților

Toate incidentele grave apărute în legătură cu produsul se vor comunica urgent producătorului și autorității naționale.

TD4 Instrucțiuni de utilizare

Copyright by DIASWISS SA

DIASWISS
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

Instrumente rotative de endodontic

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Data emiterii: 21.11.2017

Data ultimei revizuirii: 05.04.2020

Revizie: 04/20

Extinderea deschiderii // (1) Peeso / Gates

Material / Componente

Oțel-crom, martensită

Descriere produs

Peeso și Gates sunt instrumente din metal dur, cu un vârf netăios, pentru extinderea reciprocă a canalului apical.

Indicație

- Pentru pregătirea canalului apical și pentru extinderea părții coronale
- Pentru pregătirea părții coronale a canalului apical, înainte sau după utilizarea pilelor sau frezelor K
- Pentru extinderea deschiderii canalului și realizarea unei treceri drepte către pereții axiali laterali
- Frezarea adânciturilor pe durata utilizării știfturilor apicale



Numai pentru utilizarea în părțile drepte ale canalelor apicale!

Contraindicație

- Instrumentele nu trebuie utilizate în afara domeniului de indicație/aplicare indicat.
- Cuplurile de forțe și turațiile nu trebuie depășite
- Utilizarea în canale cu curburi apicale puternice și abrupte precum și în zona laterală de tăiere nu este permisă

Prevederi privind turația

Instrumentele se vor utiliza numai cu o piesă de unghi endodontică, cu reglarea cuplului de forțe.

Instrument	 Turație	 Cuplu de forță
Gates (050) / Peeso (070)	max. 800 - 1.200 rpm	0,6 - 1 Ncm
Gates (070) / Peeso (090)	max. 800 - 1.200 rpm	1 - 1,5 Ncm
Gates (090) / Peeso (110)	max. 800 - 1.200 rpm	2 - 3 Ncm
Gates (110-150) / Peeso (130-170)	max. 800 - 1.200 rpm	3 - 4 Ncm

Mod de aplicare

- Gates și Peeso cu mișcare rotativă se va utiliza conform turației indicate.
- Extinderea reciprocă a deschiderii resp/ pregătirii canalului și realizarea unei treceri drepte către pereții axiali laterali
- Coada Gates/Peeso trebuie rabatată pe cât posibil, astfel încât zona de tăiere să debleieze cât mai selectiv dentina pe durata mișcării spre exterior

Vă rugăm să respectați și recomandările suplimentare generale pentru utilizare și siguranță în privința utilizării instrumentelor dentare rotative. (www.dfs-diamon.de)

Riscuri reziduale

Riscurile reziduale în cazul unei utilizări incorecte pot consta în faptul, că pe durata utilizării instrumentul se rupe, respectiv se deformează sau că, în baza unei contaminări cauzată de sterilizarea incorectă, pacientul, utilizatorul și/sau terțul pot fi accidentați.

Aceste riscuri reziduale sunt considerate foarte improbabile și nu ar trebui luate în calcul în cazul utilizării și manipulării corecte a instrumentului pe durata exploatării sale.

TD4 Instrucțiuni de utilizare

Copyright by DIASWISS SA

DIASWISS
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

Instrumente rotative de endodontic

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Data emiterii: 21.11.2017

Data ultimei revizuirii: 05.04.2020

Revizie: 04/20

Pregătire rotativă // (2) DIAtaper

Material / Componente

Partea de lucru a instrumentelor este formată dintr-un aliaj de nichel și titan (NiTi) cu efect de memorie

Descriere produs

În cazul instrumentelor (DSX, DS1, DS2, DF1, DF2, DF3) este vorba despre instrumente rotative pentru pregătirea endodontică a canalului apical. Flexibilitatea acestor instrumente crește confortul utilizatorului, posibilitățile de utilizare și oferă un grad mare de adaptare la curburi și zonele greu accesibile. (Datorită efectului de memorie)

Indicație



- Tratarea și pregătirea sistemului canalului apical (și în cazul curburilor apicale)

Contraindicație

- Instrumentele nu trebuie utilizate în afara domeniului de indicație/aplicare indicat.
- Cuplurile de forțe și turațiile nu trebuie depășite
- Acest produs conține nichel și nu ar trebui utilizat în cazul persoanelor, care suferă de alergie la nichel

Prevederi privind turația

Instrumentele se vor utiliza numai cu o piesă de unghi endodontică, cu reglarea cuplului de forțe.

Instrument	 Turație	 Cuplu de forță
DIAtaper (DSX/DS1)	max. 250 - 350 rpm	3 - 4 Ncm
DIAtaper (DS2)	max. 250 - 350 rpm	1 - 1,5 Ncm
DIAtaper (DF1)	max. 250 - 350 rpm	1,5 - 2 Ncm
DIAtaper (DF2/DF3)	max. 250 - 350 rpm	2 - 3 Ncm

Mod de aplicare

- 1) Crearea unui acces în linie dreaptă către intrarea canalului
- 2) A se clăti în permanență și cu ajutorul unei pile manuale de dimensiunea ISO 015 se va crea o cale de glisare reproductibilă
- 3) Derularea tratamentului:
 - Localizați intrarea în canal
 - Introduceți pasiv pilele manuale (ISO 015) până simțiți rezistență
 - DStaper DS1 cu mișcare rotativă se utilizează până când se atinge aceeași adâncime ca și cu pila manuală (ISO 015)
 - Repetați acest proces până când se atinge lungimea de lucru cu o pilă manuală (ISO 015) și cu un Diataper DS1.
 - DStaper DS2 se folosește cu mișcare rotativă, până când se atinge lungimea de lucru
 - Verificați încă o dată lungimea de lucru
 - DStaper DF1 (mișcare nerotativă) se introduce întotdeauna mai adânc decât ultima oară, până se atinge lungimea de lucru
 - Diametrul zonei extinse se măsoară cu pilele manuale
 - DStaper (DF2, DF3) se va utiliza cu aceeași mișcare până la lungimea de lucru, în cazul în care este necesară o extindere suplimentară sau dacă există un foramen mai mare.

Dacă este nevoie, utilizați DSX cu mișcare rotativă, pentru a extinde secțiunea coronală a canalului din zona de ramificație și/sau pentru a crea o conicitate coronală mai mare.

Vă rugăm să respectați și recomandările suplimentare generale pentru utilizare și siguranță în privința utilizării instrumentelor dentare rotative. (www.dfs-diamon.de)

TD4 Instrucțiuni de utilizare

Copyright by DIASWISS SA

DIASWISS
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

Instrumente rotative de endodontic

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Data emiterii: 21.11.2017

Data ultimei revizuirii: 05.04.2020

Revizie: 04/20

Riscuri reziduale

În cazul unei utilizări incorecte sau în baza unei sterilizări necorespunzătoare, riscurile reziduale pot consta în faptul, că pacientul/utilizatorul și/sau terțul este accidentat.

Aceste riscuri reziduale sunt considerate foarte improbabile și nu ar trebui luate în calcul în cazul utilizării și manipulării corecte a instrumentului pe durata exploatării sale.

Umplere // (3) Spring paste Fillers

Material / Componente

Crom-nichel-oțel, austenitic (1.4310)

Descriere produs

Aceste instrumente sunt realizate din oțel medical dur și sunt destinate introducerii medicamentelor și materialelor de umplere.

Indicație

- Aplicarea materialelor apicale păstoase și cimenturilor pentru canalul apical în canalul apical până la apex
- Introducerea hidroxidului de calciu ca tratament medicamentos temporar

Contraindicație

- Instrumentele nu trebuie utilizate în afara domeniului de indicație/aplicare indicat.
- Cuplurile de forțe și turațiile nu trebuie depășite
- Acest produs conține nichel și nu ar trebui utilizat în cazul persoanelor, care suferă de alergie la nichel

Prevederi privind turația

Instrument	Turație
Spring paste Fillers (toate dimensiunile)	max. 800 UpM

Mod de aplicare

- Scufundați filler-ul pentru apex în materialul de umplere
- Când piesa unghiulară este oprită, introduceți cu atenție până aproape de apex

Apoi împingeți prin rotație materialul de umplere cu turația prevăzută și apoi trageți lent instrumentul afară

Riscuri reziduale

În cazul unei utilizări incorecte sau în baza unei sterilizări necorespunzătoare, riscurile reziduale pot consta în faptul, că pacientul/utilizatorul și/sau terțul este accidentat.

Aceste riscuri reziduale sunt considerate foarte improbabile și nu ar trebui luate în calcul în cazul utilizării și manipulării corecte a instrumentului pe durata exploatării sale.